

HVIDOVRE STADION



00903



Pris kr.
10,-

Foto: Ole Milk

HiF - FREMAD AMAGER

Mandag d. 15. september 1997 kl. 19.00

Vi har vandig miljørigtig maling til boligen ude og inde

Prøv noget nyt:
køb professionel
maling direkte...
hos

Flügger
byggefinish

Malerfirma Bengt Petersen ApS

Hvidovrevej 284-286
2650 Hvidovre Tlf. 36 78 15 36



Vi ønsker Torbens »Storm-tropper« en varm velkomst

Aftenens kamp i Faxe-kondivisionen er utrolig vigtig for begge parter - HIF er favorit men holder de til værdigheden?

■ Fremad Amagers træner Torben Storm har ikke haft den mest heldige start på turneringen i år. Han er meget afhængig af et par nøglespillere, og de har været udsat for skader, og det har kostet points og positiv placering i tabellen. En enkelt gang har det dog foreløbig svinget for holdet, og det var mod B 93, som blev sendt retur med en sæk på 6-3. Her var Fremad også samtidig i noget nær en optimal opstilling, og så er holdet utrolig farligt for alle modstandere.

At aftenens kamp er rykket til en hverdagsaften af hensyn til TVS er på en måde lidt ærgerligt, idet det kan have betydning for tilskuertallet, som Fremads store fanskare dog kan råde bod på. Der er ikke mange

klubber i divisionen, der kan mønstre en mere trofast skare, og de er nok ligegladede med, at kampen spilles en mandag aften. En speciel varm velkomst til de forhåbentlig mange Fremad-tilskuere!

HIF er favorit. Det er en kendsgerning. Det store spørgsmål er dog, om HIF kan leve op til den værdighed. De forrige kampe på eget græs har ikke været overbevisende. Her har »Fru Fortuna« været med på HIF's udskiftningsbænk og kommet ind, når det har været nødvendigt.

Kun i perioder har HIF vist det spil, holdet gerne selv vil spille. Det har så knebet med afslutningerne, pokalkampen mod Tårup dog undtaget (8-0), og det er her, HIF i øjeblikket har

sine problemer. Positivt er det dog, at HIF spiller sig frem til de store tilbud, men den effektive »killer« har endnu ikke vist sig. Det defensive fungerer tilfredsstillende med især målmand Sten Christensen som meget central figur. Brian Odefey og Michael Gernsøe, begge tidligere Fremad Amager, har lidt ekstra at spille for i aften, og måske betyder det endnu en sejr til Hvidovre. Vi håber det, og ønsker samtidig dommer, linievogtere, publikum og Fremad Amager en rigtig god kamp.



**HVIDOVRE
FODBOLD A/S**

Sollentuna Allé 1-3
2650 Hvidovre

Tlf: 36 78 17 72 · Fax: 36 78 11 33

DANSK MESTER:
1966, 1973, 1981

SØLV: 1971

BRONZE: 1970

POKALVINDER: 1980

**ADMINISTRERENDE
DIREKTØR**

Niels Nielsen

BESTYRELSEN

Niels Erik Madsen

Dan Bengtsson

Bøje Sandgaard

Gert Westermann

Jørgen Nielsen

Kim Garde Madsen

MANAGER:

Benny Nielsen

SALG & MARKETING

Tony Carlsen

KAMPPROGRAMMET:

Redaktion: Erling Borgstrøm

Announcer: Michael Knudsen

Jeppe Tengbjerg

Fotos:

Ole Mik & Bent K. Rasmussen

Sats: Hvidovre AvisSætter

Tryk: Hellbrandt

Træneren har ordet:

- Vores styrke er en forholdsvis bred spillertrup



- Med mange kontraktspillere er vi bedre stillet end så mange andre af vore konkurrenter, mener HIF's træner Jan Kalborg

■ - Hvis vi klarer vore forestående opgaver godt og tilfredsstillende, skal vi sende en venlig tanke til dem, der har sørget for, at vi i dag råder over en rimelig bred spillertrup, fastslår HIF's træner Jan Kalborg.

- Det er af største betydning, at man kan hente kvalificerede reserver frem, når andre spillere må melde fra af den ene eller anden grund. Aftenens modstander Fremad Amager har virkelig mærket, hvad det vil sige, når man skal hente reserver frem, som ikke har divisionsklasse...

- Jeg så til gengæld Fremad i hjemmekampen mod B 93, og her var holdet noget nær optimalt i sin opstilling. Det fik »93« da også at mærke, og de blev sendt hjem med et 6-3 nederlag. Her var Fremad en uhyggelig effektiv modstander, som kun kunne indgyde respekt. Siden har holdet været ramt af skader, og her har en forholdsvis smal trup haft alvorlige pointmæssige konsekvenser. 3 nederlag i træk til Horsens, Svendborg og senest Øl-

stykke...

- Vi var ellers på vej ind i en god stime med tre sejre i træk, men den rytme blev eftertrykkeligt ødelagt i Svendborg, som besejrede os hele 4-0. Hertil skal siges, at vi ikke følte, vi fik fair-play. Kampens dommer favoriserede lidt for voldsomt det lokale mandskab, der spillede os klogt. Da de var kommet foran med 2-0 skulle de ikke så meget. Herefter scorede vi rent faktisk til 2-1, men målet blev annulleret for offside, selvom bolden gik i mål via en Svendborgsspiller. Vores anden mulighed for at komme ind i kampen blev takeret til et gult kort. Riffi Haddaoui var alene igennem med Svendborgs målmand Thomas Sørensen. Her blev han skubbet og uregelmæssigt tacklet, og fik et gult kort for film. Himmelrygende uretfærdigt og uden konsekvens fra dommerens side. Kasper Gribskjold var netop blevet udvist for at skubbe efter blot tre minutters spil...

- Med vores nederlag i

det fynske er aftenens kamp endnu mere afgørende. Vi skal vinde for at holde trit med førerfeltet. Det er som om, at top og bund så småt er ved at skille sig ud. Vi vil helst ligge i den halvdel, der topper rækken, for det giver arbejdsro og mulighed for at spille mange af vore nye og unge spillere ind på holdet. Fremad Amager ligger i den tunge ende, og de vil givetvis også helst ligge højere oppe, så jeg forventer en drabelig dyst, hvor der vil blive givet og taget af begge hold. Vi har fået en del gule kort og udvisninger, selvom jeg rent faktisk ikke synes, at vi spillere hårdere i 1. division set i forhold til superligaen. Dommerlinien er forskellig, og det har vi haft lidt svært ved at tackle. Det må og skal vi lære for selvom man råder over en bred trup, er der ikke råd til unødvendige karantæner. Det skaber uro og går ud over den rytme, der skal være på et hold...

- Jeg ønsker alle en rigtig god og underholdende kamp...



EKSTRA BRÆNDSTOF TIL HJERNE OG MUSKLER

Læskedrik med druesukker



- Service
- Reparation
- Pladearbejde
- Malerarbejde

Udføres på alle bilmærker

Karosseriværksted
m/opretterbænk

36 77 81 07

DANADKO
AUTOMOBILER A/S

Gungevej 8
2650 Hvidovre

KØRESKOLEN NR.1

Hvidovrevej 134 B
(v/Hvidovre Torv - 5 min. fra
Hvidovre station)

Nye teorihold hver uge.
Teori 4 gange om ugen
(dag/aften)

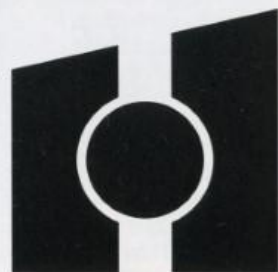
Medlem af K.K. - DKU -
Ankenævn og garantifond

Ring på tlf.nr.

36 75 15 01

**4-farve tryk og
Farvekopier
- til lavpris!**

Arnold Niensens Boulevard 72-74
2650 Hvidovre
Tlf. 36 34 05 55 • Fax 36 77 00 25



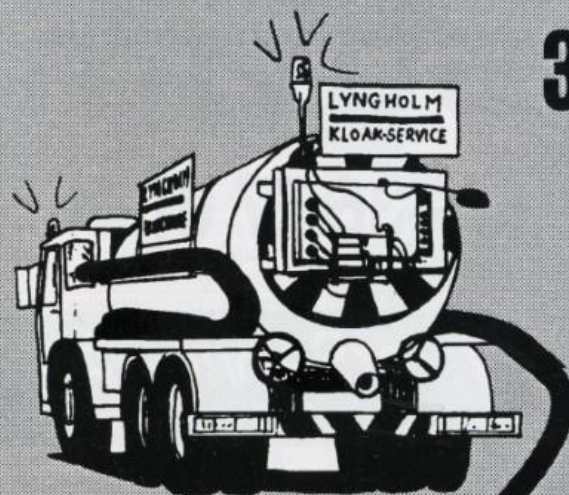
Hellbrandt
Tryk- og Kontorcenter

LYNGHOLM

AUT. KLOAKMESTRE

KLOAK-SERVICE

36 77 00 77





HVIDOVREVEJ 251
Tlf. 36 78 10 37

elstrøm

DØGNVAGT - 36 77 01 41

MR VikarService ApS

Industrivej 39D - 2605 Brøndby

Assistance der hjælper

- * Bemandingsløsninger
 - * Lagervikarer m/u truckkort
 - * Produktions / Pakkeopgaver
 - * Flyttefolk
 - * Chauffører m/u krankort
- ingen opgaver er for små

Henvendelse på **43 96 57 17**

Tlf. 43 96 57 17

Døgnvagt 40 62 31 23

Lidt om dagens modstander:

Fremad Amager har ikke fået det meget nemmere



En rodet sæson sidste år på grund af skader og mange udvisninger - stadig mange skader

■ Sidste sæson var en noget rodet affære for Fremad Amager. Det blev til en placering i den nederste del af 1. division, selvom holdet på papiret er både stærkt og interessant.

Mange skader, som tilsyneladende fortsætter i denne sæson, kombineret med mange karantæner afstedkom udeblevne resultater, og denne sæson er dog heller ikke startet tilfredsstillende. I øjeblikket under strengen, som dog forholdsvis hurtigt kan ændres positivt. Med 3 points for en sejr, sker der hurtige og mærkbare forskydninger.

Målmand Bo Nielsen er en markant spiller, hvis ellers han er skadesfri. Det samme gælder for brødrene Pignot, som ofte er den afgørende faktor for Fremad Amager. Spændende er også spillere som Thomas Hansen, Anders Højlund og Kasper Kvist.

Selvfølgelig skal der også ændres på disciplinen, så man ikke topper rækken for udvisningsminutter. Det skaber som bekendt uro på holdet, når man ikke to gange kan stille med samme mandskab.

Vi tror dog, at træner Torben Storm får sit hold på rette spor, og så kommer de gode resultater givetvis også.



Brian Odetey kender Fremad Amager særdeles godt. Han har tidligere spillet for klubben.

HOLDOPSTILLING



HVIDOVRE

- 1 Sten Christensen (M)
- 2 Tony Carlsen
- 3 Carsten Thung
- 4 Brian Odefey
- 5 Morten Hamm
- 6 Michael Porsager
- 7 Frank Markussen
- 8
- 9 Riffi Haddaoui
- 11 Torben Hallum
- 12 Martin Andreasen
- 13 Claus »Buller« Clausen
- 14 Kenny Thorup
- 15
- 16 Henrik Agger
- 17 Jeppe Tengbjerg
- 18 Henrik Eggerts
- 19 Morten Andersen
- 20 Michael Gernsøe

Cheftræner: **Jan Kalborg**

Ass. Træner: **Claus Brydensholt**



FREMAD AMAGER

- 1 Bo Nielsen (M)
- 2 Rene Hansen
- 3 Mark Mladenovic
- 4 Christian Nordskov
- 5 Thomas Hansen (A)
- 6 Lars Søgaard
- 7 Karim Quarde
- 8 Henrik Sillemann
- 9 Lars Brandt
- 10 Anders Højlund
- 11 Francois Pignot
- 12 Morten Schmidt
- 13
- 14 Azzi Corr
- 15 Peter Østergaard
- 16 Martin Frandsen
- 17 Michael Østergaard
- 18
- 19

Cheftræner: **Torben Storm**

Holdleder: **Jørgen Andersen**

Dommer: **Palle Udsen**

Liniedommere: **Bill René Hansen & Tonny K. Poulsen**

Vi ses på

CENTER PUB

Åbent fra kl. 9-24
Fredag/Lørdag kl. 9-02

Hvidovrevej 178
36 47 22 69

E. C. VVS & EL Produktion ApS

EL - Gas - Vand - Sanitet - Varme - Oliefy

Aut. EL, gas- vand- installatører
Spørg EL og VVS-fagmanden

Vi installerer og reparerer
alt indenfor EL - VVS
Teleinstall. - Totalentrepriser
Benzin- & olieanlæg - Alarminstall.
Overvågningsanlæg



PLANTEHELDVEJ 23

36 75 12 58

FAX. 36 48 80 31

- EN GOD FORBINDELSE

Medlem af Hvidovre Erhvervsforening

Leverandør af
tøj og støvler til
HVIDOVRE

bk-sport

36 75 46 00

Hvidovre Stationscenter

MAZDA SUZUKI

- Komplet service- og skades center
- Speciale i udskiftning af forruder
- Alle nye modeller står klar til en prøvetur
- Altid mange gode brugte biler (efterset på værkstedet) - god byttepris gives!
- Billig finansiering fra 4,75% i rente

NY MAZDA 626



Kig forbi allerede idag og få en prøvetur.
Pris fra 195.000

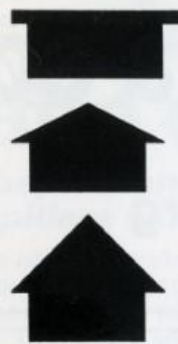
Carsten Andersen Automobiles

Gammel Køge Landevej 248 · 2650 Hvidovre
Tlf. 36 77 72 00 · Fax 36 77 72 10



Murermester Jan Mogensen

Tlf. 30 33 52 29



canbyg

Entreprenør

Nymarksvej 28
Tlf. 36 49 82 00

1/2 liter
Carlsberg
fadøl

kun kr. **20.-**

Åbent: hver dag kl. 11-24
Fredag & Lørdag kl. 11-02

besøg vores
hyggelige gårdhave

Rebæk Bodega

Kløverprisvej 92 - Telefon 36 75 45 64

CLAES'S



Strandmarksvej 7 - Tlf. 36 78 84 86

K. HOLMGREEN & SØN

Ndr. Fasanvej 7
2000 Frederiksberg
Tlf. 38 33 11 96

FACETTEN



Ur & Guld center

Hvidovre Stationscenter · Tlf. 36 47 23 29

ANDERSENS TRANSPORT SERVICE

v/ Freddy Andersen

SIKKER TRANSPORT

SPECIALE



DIAGNOSTICA

SIKKER LEVERING

Rebæk Søpark 11, DK-2650 Hvidovre
Tlf. 40 68 38 26 & 40 56 38 26 Fax 40 51 01 83

HIF arbejder på at skabe en ny ung linie

Der arbejdes langsigtet med HIF's hold hvor nye og unge spillere skal tegne fremtiden

■ Allerede på nuværende tidspunkt er der spillet to nye og unge spillere ind på HIF's hold. Det drejer sig om Henrik Eggerts og Morten Andersen. Begge er kantspillere i hver sin side, og begge har potentiale til at nå langt. Den ene, Henrik Eggerts, som en sprudlende venstrekantspiller med især offensiv styrke, hvor den anden, Morten Andersen, har sin styrke i mand-

til-mand spillet.

Derudover er der en stor flok unge spillere, som banker alvorligt på. DS-mandskabet er ungt og meget talentfuldt, og her er spillere som Jacob Bresemann, Allan Nielsen, Jannik Dalsted, Brian Rasmussen og Jannik Christensen navne, som sagtens kan tænkes i divisionsammenhæng.

Samtidig skal man erindre sig, at spillere som Mor-

ten Hamm, Henrik Agger, Martin Andreasen, Claus »Buller« Clausen, Frank Markussen, Michael Gernsøe og Brian Odefey alle er i begyndelsen af 20-erne, så generationsskiftet er godt i gang. Ikke at forkleine de mere rutinerede. De har stadig deres store mission på holdet. Uden deres rutine og ansvarlighed kan man ikke udvikle et hold.



Jannik Dalsted er en af klubbens egne spillere, der også fokuseres på med henblik på fremtiden.

Spillerprofil Morten Andersen:

- Jeg skal forbedre det jeg allerede er forholdsvis god til..

Det er gået stærkt for HIF's Morten Andersen som indenfor kort tid har skiftet serie 1 ud med 1. division

■ - Jeg spillede i HIF sidste sæson. Det blev til nogle kampe på DS-mandskabet, men det var svært at tilkæmpe sig en stamplads, fortæller Morten Andersen, forholdsvis ny i HIF's bedste spillertrup.

- Så skiftede jeg til Avedøre i serie 1, og så tilbage til HIF her i sommerpausen. Her er det så gået utrolig stærkt. I juni måned spillede jeg i serie 1, og nu spiller jeg i 1. division tre måneder efter. Det er et stort spring, men min ambition er at spille i superligaen, så 1. division er et skridt i den rigtige retning...

Morten Andersen er 22-år og uddannet kontorassistent med arbejdsplads i Glostrup. Han har fået sin fodboldopdragelse i Rosenhøj, hvorefter



han skiftede til HIF. Som 2.-års yngling gik turen til Lyngby med hvem, han blev dansk mester. Her spillede han blandt andre sammen med eks-HIF-eren Denni Conteh, der nu frister en professionel tilværelse i franske Strasbourg. Det blev til enkelte kampe på Lyngbys DS-mandskab.

- Jeg er en typisk mand-til-mand spiller. Det fysiske spil er mit spil, og jeg føler også jeg er blevet stærkere de seneste måneder. Jeg har altid beundret en spiller som Søren Ruhoff for sit engagement og sin fightervilje. Af udenlandske spillere er italieneren Paulo Maldini et stort forbillede. Men for mig gælder det om, at jeg bliver endnu bedre til det, jeg allerede er ret god til...

VI STØTTER SPORTEN!



Ring og få et godt tilbud.

AVEDØRE DÆKSERVICE

Kanalholmen 2 · Tlf. 31 49 49 89





HVIDOVRE TRAV CAFE

v/Peter Ryom
Hvidovrevej 107
Tlf. 36 48 36 16

MAX & maxine

Tøj & Sol
til ham og hende!

Frihedens Butikscenter
36 78 55 22



Restaurant Tournedos

Hvidovrevej 92
(overfor Hvidovre Station)

Køkken åben: Man-fre 12.00-22.00
Lør-søn 16.00-22.00

Husk bordbestilling!
36 75 07 41

HIF's VIP-SPONSORER



Boligcenter
Bøje Sandgaard

LYNGHOLM
KLOAK-SERVICE



b&sport

HVIDOVRE AVIS
den store lokalavis

Harald
Jørgensen A/S



DanskAvisTryk



3. halvleg

Efter kampen, løbet og turen,
efter koncentrationen og spændingen,
så er Scandic Hotel Hvidovre stedet,
hvor I kan slappe af oven på
dagens udfordringer og lade op til
den kommende dags præstationer.
Ring for yderligere information på tlf.:

36 86 04 00

SCANDIC
HOTEL
KØBENHAVN • HVIDOVRE

Kettevej 4 • 2650 Hvidovre

SAVARDEN

HALSTØRKLÆDER

Ny model **90,-**

Mini - til bilen **40,-**

KRUS
65,-

PINS
20,-

VIMPLER
70,-

Små vimpler i silke

35,-

Klub Træningsdragt 399,-
Fra 4-14 år
fra S til XL **599,-**

T-Shirt
80,-

Øloplukker 20,-
Nøglering 15,-

HIF Spillertroje 369,-
str. m-l-xl-xxl

8-10 & 12-14 år

329,-



Hvidovre I.F. Support



Søllentuna Alle 1-3 - 2650 Hvidovre
Alle vare kan købes under kampen v/supporterboden.
På hverdage fra 13-17 på HIFs kontor

FAIR PLAY

Sportswear

Hvidovrevej 78A · Tlf. 36 72 47 00

Spøg & Skæmt - Smykker, Tasker,
CD-er TOP-20 - Gaveartikler

BUTIK JANA

Hvidovrevej 340B

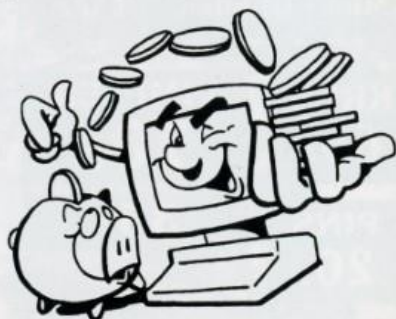
10% til HIF-medlemmer

Hvidovres førende PC-leverandør

af EDB-løsninger til erhvervslivet
og private.

Autoriseret leverandør af:
Acer, Compaq, Hewlett Packard,
Lexmark og Microsoft

Vi er totalleverandør af:
Novell netværk's løsninger



PRO COMPUTER

Strandmarksvej 21 · 2650 Hvidovre · Tlf. 36 78 55 43

Løst og fast

Omkring HIF og holdet

■ De seneste uger har været i jubilæernes tegn. Først fejrede **Torben Hallum** sin kamp nummer 200 for HIF med en sejr på 2-0 ude mod B 93. Den blev siden fulgt op med en 3-1 sejr hjemme mod Horsens.

Forrige onsdag kunne **Morten Hamm** og **Carsten Thunø** fejre deres kamp nummer 100 for HIF. Det skete i pokalkampen mod DS-mandskabet Tårup, der ved samme lejlighed måtte lægge ryg til et 8-0 nederlag.

Ifølge HIF's analer er det den største sejr i 41 år for klubben i såvel turneringskampe som pokalkampe. I 1956 blev Pioneren besejret 12-0 i en pokalkamp. Næste opgave i pokalturneringen er iøvrigt ude mod Svendborg, der ligesom HIF er i 1. division.

Benny Nielsen teknisk rådgiver i HIF, var ret ene om at glæde sig over Horsens scoring i overtiden. Han havde nemlig tippet 3-1 til HIF og var samtidig også tættest på tilskuertallet og løb dermed med hele tipspuljen.

Kig ham over skulderen, når han tipper næste gang!



Allan Nielsen er i rivende udvikling. Lidt mere selvtillid og tro på sig selv, og han vil være et godt kort højere oppe.

Holder sig på toppen

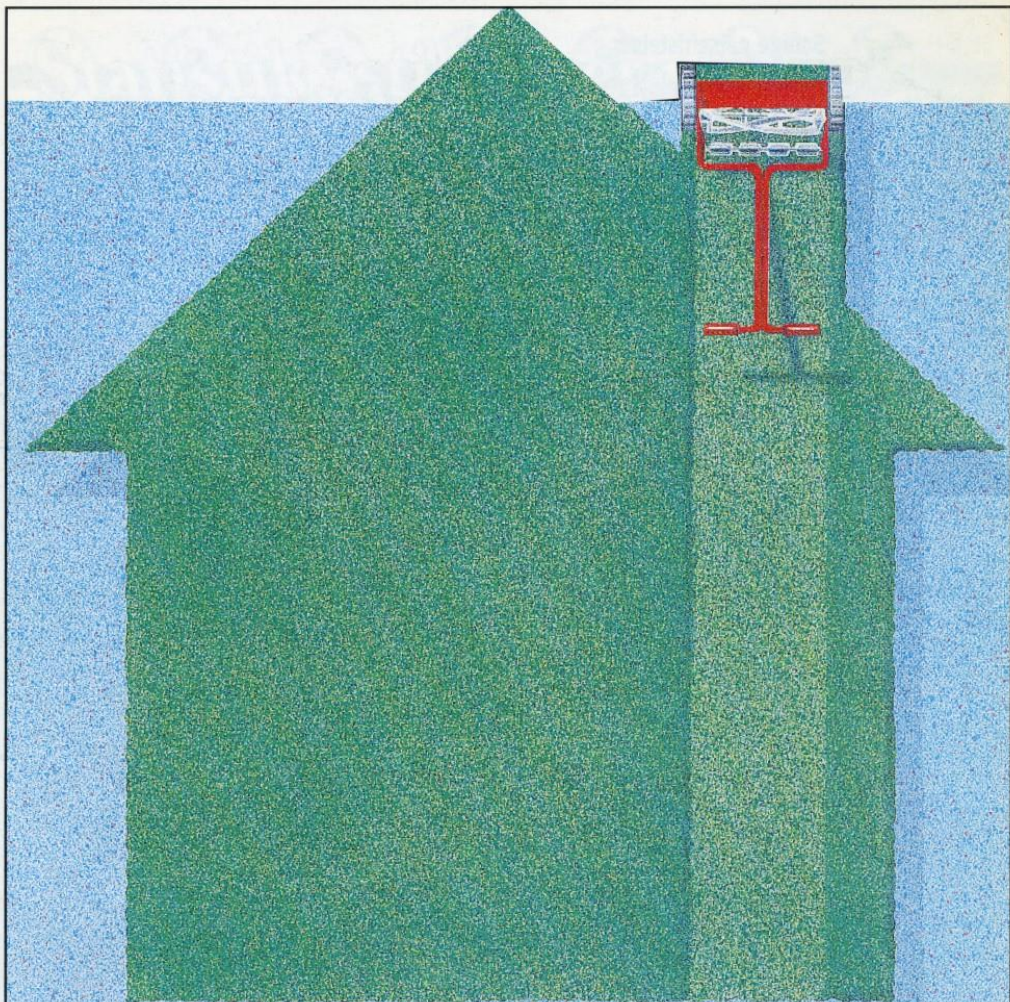
HIF's DS-mandskab ligger stadig i toppen af Danmarksserien

■ Med en meget sikker 2-0 sejr over bundholdet Lille-rød sørgede HIF's divisionsreserver for fortsat at holde sig blandt rækkens tophold.

Det var da også et meget stærkt hold, HIF kunne spille, hvoraf mange spillere havde mange divisionskampe på bagen. Spillet bar nu ikke hele tiden præg af stor rutine og mange kampe, for det kneb betragteligt med at få rytme

over holdet.

Det var mest de helt unge, der viste mod og mandshjerte. Midtbanesliden Allan Nielsen spillede således en af sine allerbedste kampe i lang tid. Det blev blandt andet til en scoring, hans første for HIF, samt et hovedstød på overliggeren. Men generelt en meget overbevisende indsats. Brian Rasmussen scorede også et mål, så det var de unge, der var i focus.



Drømmer I om nye græsgange.....

**.... så spring ud i det og lad
Nybolig gøre det let for jer**



Helge Kamp

Ejendomsmæglerfirma

Slotsherrensvej 215
2610 Rødovre
Tlf.: 36 70 8000
Fax.: 36 70 0048

Hvidovrevej 104 A
2650 Hvidovre
Tlf.: 36 75 3070
Fax.: 36 75 3408

Sværere er det ikke